

## BE INVOLVED IN YOUR CARE!

Help staff help YOU be more comfortable when your needles are placed.



## Wong-Baker FACES Pain Rating Scale

### Original instructions:

Explain to the person that each face is for a person who feels happy because he has no pain (hurt) or sad because he has some or a lot of pain.

**Face 0** is very happy because he doesn't hurt at all.

**Face 1** hurts just a little bit.

**Face 2** hurts a little more.

**Face 3** hurts even more.

**Face 4** hurts a whole lot.

**Face 5** hurts as much as you can imagine, although you don't have to be crying to feel this bad. Ask the person to choose the face that best describes how he is feeling.

### Spanish

Explíquele a la persona que cada cara representa una persona que se siente feliz porque no tiene dolor o triste porque si ente un poco o mucho dolor.

**Cara 0** se siente muy feliz porque no tiene dolor.

**Cara 1** tiene un poco de dolor.

**Cara 2** tiene un poquito más de dolor.

**Cara 3** tiene más dolor.

**Cara 4** tiene mucho dolor.

**Cara 5** tiene el dolor más fuerte que usted pueda imaginar, aunque usted no tiene que estar llorando para sentirse así de mal. Pídale a la persona que es coja la cara que mejor describe su propio dolor. Esta escala se puede usar con personas de tres años de edad o más. \*\*

\* From Hockenberry MJ, Wilson D, Winkelstein ML: [Wong's Essentials of Pediatric Nursing](#), ed. 7, St. Louis, 2005, p. 1259. Used with permission. Copyright, Mosby.

\*\* Copyright © 2008 Mosby , an imprint of Elsevier Inc. All rights reserved.

## BE INVOLVED IN YOUR CARE!

Help staff help YOU be more comfortable when your needles are placed.



## Wong-Baker FACES Pain Rating Scale

### Original instructions:

Explain to the person that each face is for a person who feels happy because he has no pain (hurt) or sad because he has some or a lot of pain.

**Face 0** is very happy because he doesn't hurt at all.

**Face 1** hurts just a little bit.

**Face 2** hurts a little more.

**Face 3** hurts even more.

**Face 4** hurts a whole lot.

**Face 5** hurts as much as you can imagine, although you don't have to be crying to feel this bad. Ask the person to choose the face that best describes how he is feeling.

### Spanish

Expliquele a la persona que cada cara representa una persona que se siente feliz porque no tiene dolor o triste porque si ente un poco o mucho dolor.

**Cara 0** se siente muy feliz porque no tiene dolor.

**Cara 1** tiene un poco de dolor.

**Cara 2** tiene un poquito más de dolor.

**Cara 3** tiene más dolor.

**Cara 4** tiene mucho dolor.

**Cara 5** tiene el dolor más fuerte que usted pueda imaginar, aunque usted no tiene que estar llorando para sentirse así de mal. Pidale a la persona que es coja la cara que mejor describe su propio dolor. Esta escala se puede usar con personas de tres años de edad o más. \*\*

\* From Hockenberry MJ, Wilson D, Winkelstein ML: [Wong's Essentials of Pediatric Nursing](#), ed. 7, St. Louis, 2005, p. 1259. Used with permission. Copyright, Mosby.

\*\* Copyright © 2008 Mosby , an imprint of Elsevier Inc. All rights reserved.